

Føroyar eiga aftur forsíðuna í heimsins størsta fiskivinnublað

Tað eru ikki bert føroyingar sjálvir, sum halda okkum vera eina av heimsins mest framkomnu fiskivinnutjóðum. Javnan eigur okkara fiskivinna alla forsíðuna ella nógv pláss aðrastaðni í heimsins størsta fiskivinnublaði: »Fishing News International«. Hesa ferð er tað Mortan Johannesen og svartkjaftafar hansara, Andreas í Hvannasundi, sum verða umrødd.

Mortan Johannesen sigur í samrøðu við blaðið, at svartkjaftavinnan nú er á einum spennandi og avgerandi vegamóti. Tað

hefur eydnast teimum umborð á Andreasi í Hvannasundi at gera skræðu- og beinleys einkultflok úr svartkjaftinum og er hetta einki minni enn ein kollvelting.

Við hesi framleiðsluni ber til at fáa væl meira fyri svartkjaftin, ti hann kann brúkast istaðin fyri vanligan toskablokk.

Í greinini verður annars vist á, at arbeiðið verður við at betra um verandi maskinur umborð, soleiðis at teir kunnu fáa eina so góða vøru sum gjørligt.

jan.

Avgerandi royndir umborð á Andreasi í Hvannasundi

Í løtuni verða sera spennandi og avgerandi royndir gjørdar umborð á svartkjaftatrolaranum Andreasi í Hvannasundi.

Talan er um at broyta og betra verandi VMK-maskinur, soleiðis at tær kunnu skera skræðuleyst og beinfritt einkultflak.

Enn er ikki rokkið heilt á mál, men arbeiðið higartil er komið so mikið væl áleiðis, at vónir eru fyri, at vit kunnu fáa eina lønandi svartkjaftavinnu í næstu framtíð.

Marknaðurin vil geva millum 15 og 20 kr. kilo og er hesin prisurin nóg

mikið til at fáa vinnuna at bera seg og harafturat at geva eitt stórt yvirskot. Tað hevur vist seg, at bæði farsframleiðsla og butterflyflakaframleiðsla í svartkjafti gevur ikki nóg mikið, tí prisirnir liggja millum 7-10 kr. So kunnu vit nú fáa millum 15 og 20 kr. kilo fyri eina vøru, sum er nógv eftirspurd, so skuldi svartkjaftavinnuni verið liv lagað.

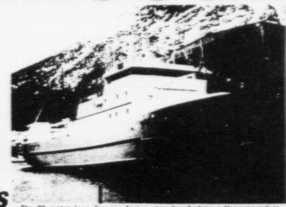
Orsøkin til at so góður prisur fæst fyri skræðuleyst og beinfritt flak úr t.d. svartkjafti er tann, at henda vøra kann verða

fishing news international

SEPTEMBER 1987 VOL. 26 NO. 9

£1.50 MONTHLY

BREAKTHROUGH IN BLUE WHITING



Faroe ship makes quality fillets

THE OWNER of a Faroe factory trawler is confident that he now has an efficient method for the machine processing of blue whiting into high-quality frozen fillet blocks, which are comparable in market appeal and price to cod blocks.

He has successfully produced single fillets in one adapted machine and says he will make the change on all his fillet lines.

SHOW ISSUE

ICELAND'S large and important fishing industry will be the focus of international attention this month when manufacturers from 22 countries show their products at the 2nd Icelandic Fisheries Exhibition from September 19 to 23 in Reykjavik.

Built in China

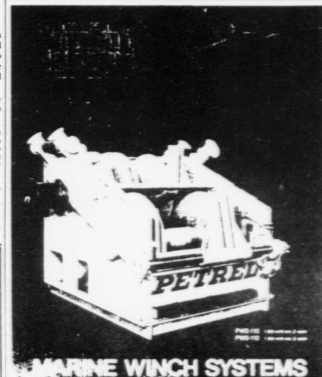
THESE two 38-40 metre steel hull trawlers are starting operations in Hong Kong after coming from China. The vessels are the first larger steel hull trawlers to join the fleets of modern vessels operating from Hong Kong which largely rely on smaller, wooden, trawlers.

Younger Hong Kong fishermen are now looking to acquire bigger and the two steel hull trawlers have been bought from China at very competitive prices although they are considerably less powerful than

Skipper Mortan Johannesen of Thorshavn was at the Aqua Nor exhibition in Trondheim last month to buy two ice-making machines and to look at other equipment for his salmon farming company, which is another part of his business.

He was told FNI very excited about the break through in blue whiting processing. For more on the other pages.

Turn to page two.



PETRED MARINE WINCH SYSTEMS

brúkt sum ískoyti til vanligan toskablokk, eins og bæði Alaskan Pollack og Hake verða brúkt sum ískoyti til toskablokk í dag.

Fyri at kunna fáa eina vælkeyrandi framleiðslu av skræðuleysum og beinfriðum fløkum er tó enn neyðugt við ábótum, eitt nú er neyðugt við meira effektivari sortering av svartkjaftinum. Tí eru eisini longu bilagdar sorteringsmaskinur, sum skulu setast upp umborð á Andreasi í Hvannasundi.

Royndirnar umborð á Andreasi í Hvannasundi, sum byrjaðu fyri nøkrum mánaðum síani, fara at vara hetta árið út. Landsstýrið hevur mett, at svar-ið kann fáast um ikki so langa tíð.

Fara royndirnar umborð á Andreasi í Hvannasundi at geva eitt úrslit, so er greitt, at hetta kann fáa sera stóran samfelagsligan týdning. Ikki bert forða tær fyri einum stórum skræðli, men tær kunnu umframt at bjarga svartkjaftafloktanum eisini fáa stóran týdning, tá hugsað verður um svartkjaft sum býtisfisk við aðrar.

Nú verður so biðað við spenningi, hvussu fer at ganga umborð á Andreasi í Hvannasundi.

jan

